



JAHRESBERICHT 2018

Kinderhilfe Rumänien e.V.

72379 Hechingen

Tel.: +49 (0)7471 - 62 14 94

Fax: +49 (0)7471 – 62 14 99

Internet: www.kinderhilfe-rumaenien.org

E-Mail: info@kinderhilfe-rumaenien.org

Gründungsjahr: 1991

Unser Verein ist als mildtätigen Zwecken dienend anerkannt

Stimmberechtigte Mitglieder am 31.12.2018: 161

ehrenamtlichen Mitarbeiter: 11 (Stand 31.12.2018)

Patenschaften: 88

1. Vorsitzende: Edith Kirchmann
 2. Vorsitzende: Hildegard Weber
- Buchführerin: Irene Geiselman
Schriftführerin: Karin Sachansky

Mitglieder des Beirats (Stand 31.12.2018), der sich bis zu 6 Mal im Jahr trifft, sind:

Monika Schmid

Evi Bühl

Marta George

Hajo Höfermayer

Norbert Kirchmann

Rainer Nuding

Alle Mitglieder der Vereinsgremien arbeiten ehrenamtlich.

Der Verein Kinderhilfe Rumänien e.V. ist Mitglied des deutschen Caritasverbandes.

Wir werden in Rumänien durch die Stiftung „Fundatia Ajutati Copiii“ juristisch vertreten.

Adresse des Stiftungsbüros:

Str. Hasdeu nr. 30

315400 Lipova/Arad

Romania

Tel.: +40 (0)257 – 56 10 43

Fax: +40 (0)257 – 56 30 75

E-Mail: ajutaticopii@ymail.com

Vorstand der rumänischen Stiftung::

1. Präsidentin: Edith Kirchmann
2. Vizepräsident: Adrian Crisan
3. Buchführerin: Frau Letitia Ususan



AUFGABEN UND ZIELE

Wir bieten in Kooperation mit unserer rumänischen Stiftung bedürftigen Kindern allen Alters und Geschlechts in kleinen privaten Einrichtungen (Familienhäusern) ein Zuhause, bis sie ihre Selbständigkeit erreichen bzw. ihre Ausbildung abgeschlossen haben.

TÄTIGKEITEN

Der deutsche Verein hat mittels der rumänischen Stiftung 9 Familienhäuser, ein Therapiezentrum und verschiedene kleine Werkstätten in 3 Regierungsbezirken Rumäniens eingerichtet. Alle Immobilien sind Eigentum der Stiftung. Eine Buchführerin, ein Manager, ein Verantwortlicher für die Werkstätten und eine Sozialassistentin sind bei der rumänischen Stiftung angestellt. Da die Stiftung nicht über eigene Einnahmen verfügt, werden deren Gehälter wie auch die laufenden Kosten der 6 Familienhäuser in den Kreisen Timis und Hunedoara vom deutschen Verein monatlich bezahlt. Alle Reparaturen, Renovierungen und Neuanschaffungen finanziert ebenfalls die Kinderhilfe Rumänien e.V. Der rumänische Staat bezahlt die Gehälter der Angestellten in allen Familienhäusern wie auch im Therapiezentrum und die laufenden Kosten der Einrichtungen im Kreis Arad.

Die Familienhäuser sind je nach Bezirk unterschiedlich strukturiert. Die 6 Einrichtungen in den Kreisen Timis und Hunedoara werden von Pflegeeltern geleitet, die kontinuierlich im Haus mit jeweils maximal 6 Kindern leben. In den Einrichtungen im Kreis Arad wurde Schichtdienst eingeführt und es wohnen dort mindestens 11 Kinder in einem Haus. Da der Staat dort weitgehend die laufenden Kosten der Einrichtungen übernommen hat – eine Ausnahme in ganz Rumänien – ist sein Einfluss entsprechend groß.

In Lipova besteht außerdem ein Therapiezentrum mit einer Tagesstätte der Stiftung für Kinder mit Behinderung. Diese Einrichtung wird täglich von etwa 20 Kindern besucht.

Zusätzlich wurden einige Werkstätten (Näherei, Schreinerei, Fahrradwerkstatt) eingerichtet, um für Jugendliche ein Betätigungsfeld zu schaffen. Diese werden nur sporadisch von einigen Jugendlichen und immer unter Anleitung betrieben. Es fehlen Personen bzw. Lehrer, um Jugendliche zu motivieren, sich handwerklich zu betätigen.

Die schulischen Anforderungen beanspruchen die Kinder häufig bis in den späten Nachmittag. Angebote laufen darum nur in den langen Sommerferien.

Die monatlichen Fördergelder des Vereins werden überwiegend für die Bezahlung der 4 Gehälter und für die laufenden Kosten der 6 Familienhäuser (Hunedoara, Timis) verwendet. Hinzu kommen die Ausgaben für wichtige Renovierungen und Reparaturen, Freizeitangebote und besondere Anschaffungen.

Durchgeführte Projekte 2018:

- Treffen von 24 NGO im Kreis Arad / Rumänien, um anstehende Probleme zu diskutieren
- Beginn der Umsetzung der Auflagen von Brandschutzbestimmungen in den 3 Familienhäusern in Lipova
- 2 Abenteuerfreizeiten im Kreis Arad und Timis
- Inforeise nach Rumänien für Paten, Mitglieder und Interessierte

Projekte für das Jahr 2019:

- 2 Arbeitstagungen am 17.01. und am 24.10. in Lipova/Arad - Es werden dazu Kinderschutzbehörden aus 3 Bezirken und NGO eingeladen, die sich mit Familienhäusern befassen.
- Inforeise nach Rumänien für Paten, Mitglieder und Interessenten vom 22. bis 30.04.
- Abenteuerfreizeit vom 29.07. bis 10.08. in Varnita
- Besuch einer Kindergruppe aus 2 Diasporaeinrichtungen in Deutschland in Rumänien vom 26.10. bis 01.11.



WIRKUNGSBEOBACHTUNG

Die Wirkung der Projektunterstützung sowie die Mittelverwendung werden durch regelmäßige Vor-Ort-Besuche – spätestens alle 6 Wochen - von den Vorsitzenden sowie von Mitgliedern des Beirats beobachtet und geprüft.

Wir sind nun seit über 28 Jahren in Rumänien tätig. In unseren Familienhäusern fanden in dieser Zeit circa 200 Kinder (inklusive der momentan etwa 70 Kinder) ein Zuhause. Fast alle Ehemaligen haben als Erwachsene eine eigene Existenz aufbauen können. Viele sind ins Ausland abgewandert. Die überwiegende Mehrheit versorgt heute ihre eigenen Kinder. Keines von ihnen landete bisher in einer staatlichen Einrichtung. Die Mehrzahl dieser Ehemaligen sucht auch heute den Kontakt zu ihrem ehemaligen „Zuhause“. Wir wurden auch schon mehrfach zu Hochzeiten eingeladen.

Es bleibt jedoch grundsätzlich schwierig, etwas in Rumänien in die Wege zu leiten, wenn man nicht ständig vor Ort ist. Die bürokratischen Vorschriften sind immens.

Noch schwieriger ist es, dort Menschen zu finden, die motiviert sind, sich für Sozialwaisen einzusetzen. Eine der Gründe dafür ist, dass mehr als 50 % der in Einrichtungen lebenden Kinder Rumäniens Roma sind. Die Armut im Land ist weit verbreitet. Viele können sich soziales Engagement ohne Bezahlung nicht leisten. Selbst hergestellte Produkte finden wegen der Armut keinen Absatz, da schätzungsweise 90 % des Gehaltes für die tägliche Nahrung ausgegeben wird.

VERGÜTUNGEN

Alle Vereinsmitglieder in Deutschland arbeiten ehrenamtlich.

Die rumänische Stiftung beschäftigt 4 Personen gegen Entgelt: die Buchführerin, einen Manager, einen Werkstattverantwortlichen, der zugleich für die Fahrzeuge zuständig ist, und eine Sozialassistentin.

ÖFFENTLICHKEITSARBEIT UND WERBUNG

Einmal jährlich versenden wir in der Weihnachtszeit Briefe bzw. Rundbriefe an Mitglieder und Sponsoren. Für besondere Anschaffungen werben wir mit separaten Anschreiben.



FINANZBERICHTERSTATTUNG 2018

EINNAHMEN

Geschäftsjahr	2018 (in EUR)	2017 (in EUR)
Geldspenden	125.912,12	176.738,54
Mitgliedsbeiträge	3.010,34	3.202,34
Zwischensumme (=Sammlungseinnahmen)	128.922,46	179.940,88
Zuwendungen anderer Organisationen	0,00	0,00
Zins- und Vermögenseinnahmen	251,76	207,11
Gesamteinnahmen	129.174,22	180.147,99

Die Geldspenden enthalten Patenschaftsbeiträge in Höhe von 32.104,84 EUR.

AUSGABEN

Geschäftsjahr	2018 (in EUR)	2017 (in EUR)
	Ausgaben für Programmförderung:	
Sach- und sonstige Ausgaben	120.622,00	105.920,95
	Ausgaben für Programmbegleitung:	
Sach- und sonstige Ausgaben	3.727,64	9.179,27
	Ausgaben für Werbung und Öffentlichkeitsarbeit:	
Sach- und sonstige Ausgaben	1.509,29	4.057,28
	Ausgaben für Verwaltung:	
Sach- und sonstige Ausgaben	7.516,75	7.725,08
Gesamtausgaben	133.375,68	126.882,58

Die Ausgaben für Programmbegleitung betreffen im Wesentlichen Reise- und Transportkosten nach Rumänien.



VERMÖGEN

Art und Höhe des Vermögens stellen sich am Bilanztag 31.12.2018 wie folgt dar (vgl. Vermögensübersicht 2018):

Bilanzstichtag	31.12.2018 (in EUR)	31.12.2017 (in EUR)
Aktiva:		
Sachanlagen	1,00	581,00
Finanzanlagen und Wertpapiere	500,00	500,00
Kassenbestand und Bankguthaben	397.145,51	400.766,97
Passiva:		
Eigenkapital	501,00	581,00
Rücklagen	397.145,51	401.266,97
Bilanzsumme	397.646,51	401.847,97

INFORMATIONEN ÜBER PRÜFUNGEN, ZERTIFIZIERUNGEN UND SELBSTVERPFLICHTUNGEN

Die Jahresrechnung 2018 des deutschen Vereins Kinderhilfe Rumänien e.V. wurde von einem externen Rechnungsprüfer geprüft und bestätigt.

Die Jahresrechnung 2018 der rumänischen Stiftung „Fundatia Ajutati Copiii“ wurde von 2 externen Rechnungsprüfern geprüft und bestätigt.

